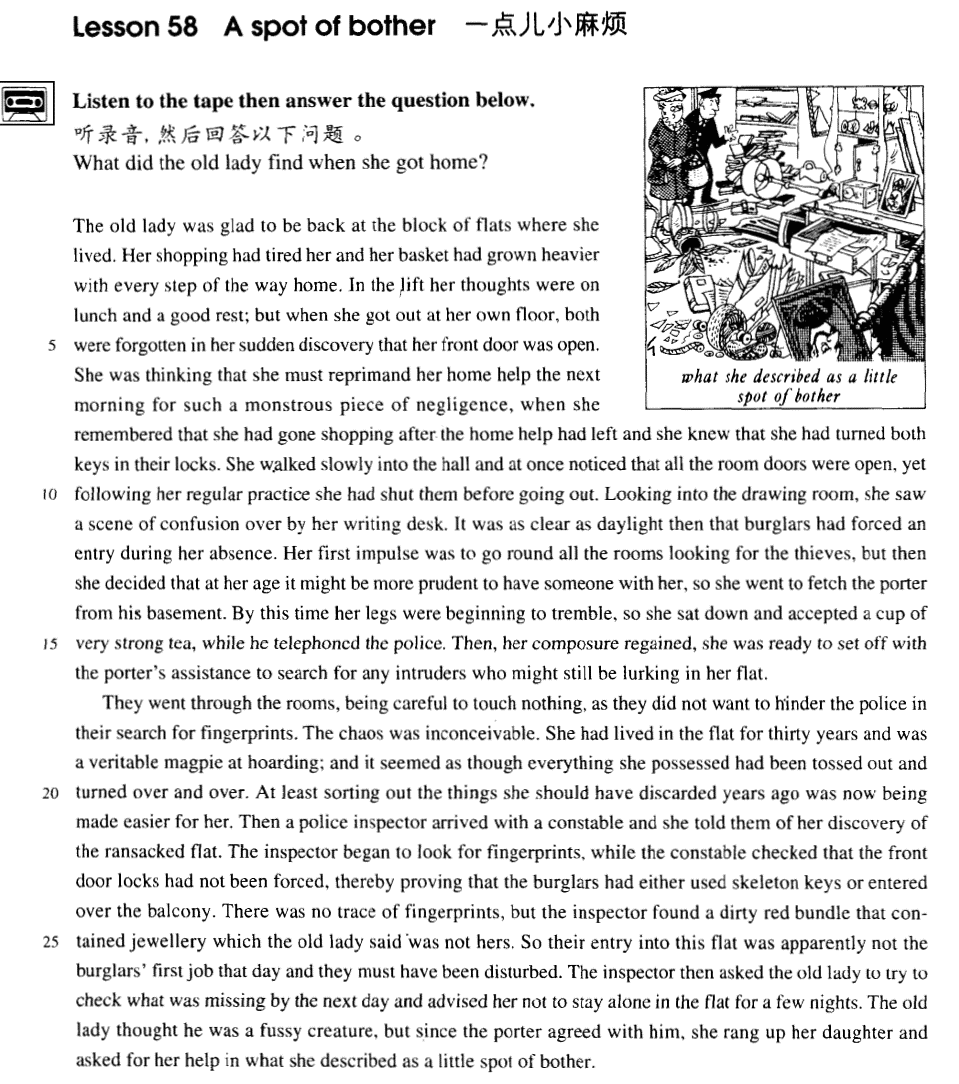
|  |
| --- |
|  |
| 新概念 3 册 |
| Lesson58 A spot of bother  http://www.krmsradio.com/wp-content/uploads/2015/02/Burglary.jpg |

Book



课文

The old lady was glad to be back at the block of flats where she lived.

老妇人回到了她居住的公寓楼，心里很高兴。

Her shopping had tired her and her basket had grown heavier with every step of the way home.

去商店买东西把她搞得筋疲力尽；在回家的路上，她每走一步，就感到手里的篮子又重了一点。

In the lift her thoughts were on lunch and a good rest; but when she got out at her own floor, both were forgotten in her sudden discovery that her front door was open.

她乘上电梯后，只想着午餐和好好休息一下，但她到自己的楼层走出电梯后，就把这两件事忘了个干净，因为她突然发现她家的大门开着。

She was thinking that she must reprimand her home help the next morning for such a monstrous piece of negligence, when she remembered that she had gone shopping after the home help had left and she knew that she had turned both keys in their locks.

她心想明天上午一定要好好训斥那个干家务的帮手，她竟如此疏忽大意。但突然记起来了，帮手是在她出去买东西之前走的，她还记得曾用了两把钥匙把大门锁上了。

She walked slowly into the hall and at once noticed that all the room doors were open, yet following her regular practice she had shut them before going out.

她慢慢地走进前厅，立即发现所有的房门都敞开着，而她记得在出门买东西前，她按老规矩是把房门一一锁上的。

Looking into the drawing room, she saw a scene of confusion over by her writing desk.

她往起居室里看去，写字台边一片狼籍。

It was as clear as daylight then that burglars had forced an entry during her absence.

事情很清楚，在她外出时，窃贼曾闯进家门。

Her first impulse was to go round all the rooms looking for the thieves, but then she decided that at her age it might be more prudent to have someone with her, so she went to fetch the porter from his basement.

她第一个条件反射是各个房间搜寻一下窃贼，但转念一想，像她这个年纪，最好找个人一起去，于是她到地下室去找看门的人。

By this time her legs were beginning to tremble, so she sat down and accepted a cup of very strong tea, while he telephoned the police.

这时她两腿累得开始发抖，于是坐了下来，喝了一杯浓茶。与此同时，看门的人给警察挂了电话。

Then, her composure regained, she was ready to set off with the porter's assistance to search for any intruders who might still be lurking in her flat.

此刻老妇人也镇定了下来，准备在看门人的协助下搜寻可能仍躲藏在她房里的窍贼。

They went through the rooms, being careful to touch nothing, as they did not want to hinder the police in their search for fingerprints.

他俩搜遍这每一个房间，小心翼翼地不接触任何东西，因为他们怕妨碍警察寻找指纹。

The chaos was inconceivable.

房间里的紊乱状况是无法想像的。

She had lived in the flat for 30 years and was a veritable magpie at hoarding; and it seemed as though everything she possessed had been tossed out and turned over and over.

老妇人在这套公寓里住了30年，她又是个名副其实的收藏家；看来她的每一件东西都被翻了出来，并且被里里外外看了遍。

At least sorting out the things she should have discarded years ago was now being made easier for her.

这样一来，她倒是容易将那些几年前就该扔掉的东西找出来了。

Then a police inspector arrived with a constable and she told them of her discovery of the ransacked flat.

过了一会儿，一位巡官带着一名警察来了。她向他们讲述了发现公寓遭劫的经过。

The inspector began to look for fingerprints, while the constable checked that the front door locks had not been forced, thereby proving that the burglars had either used skeleton keys or entered over the balcony.

巡官开始搜寻指纹，警察经检查发现大门锁头并无撬过的迹象，由此可以证明窍贼或者是用万能钥匙，或者是翻越阳台进来的。

There was no trace of fingerprints, but the inspector found a dirty red bundle that contained jewellery which the old lady said was not hers.

巡官没有发现指纹，却发现了一个装有珠宝的、肮脏的红包袱。老妇人说那不是她的。

So their entry into this flat was apparently not the burglars' first job that day and they must have been disturbed.

很明显，闯进这套公寓的窃贼那天并不是首次作案，而且他一定受了惊吓。

The inspector then asked the old lady to try to check what was missing by the next day, and advised her not to stay alone in the flat for a few nights.

巡官请老妇人在次日之前设法查清丢了些什么，并劝她几夜之内不要独自一人在公寓过夜。

The old lady thought he was a fussy creature, but since the porter agreed with him, she rang up her daughter and asked for her help in what she described as a little spot of bother.

老妇人觉得巡官大惊小怪，但既然看门人也同意他的意见，她只得打电话向女儿求援，说她碰到了一点儿小麻烦。

词汇讲解

* **composure [kəm'pəʊʒə(r)]** n. 镇静，沉着

**keep** / **maintain one’s composure** 保持镇静

**lose one’s composure** 失去镇静

**recover** / **regain one’s composure** 恢复镇静

**【同根词】**

**compose** / **collect oneself** 使镇静下来

* He took a deep breath to **compose** / **collect** himself.

**composed** / **collected** 镇静的

* He appeared **composed** / **collected** despite the stress.
* **hinder** ['hɪndə(r)] v. 妨碍，阻碍

**hinder** **英文解释：**v. to make it difficult for sth. to develop or succeed 妨碍，阻碍

* a political situation that **hinders** economic growth
* They went through the rooms, being careful to touch nothing, as they did not want to **hinder** the police in their search for fingerprints.

**【近义词】**

**hinder** vt. 阻碍；打扰

**hamper** vt. 妨碍；束缚；使困累

**impede** vt. 阻碍；妨碍；阻止

* Higher interest rates could **hinder** / **hamper** / **impede** economic growth.
* Social unrest will **hinder** / **hamper** / **impede** economic development.

**【近义词组】**表达“**妨碍、阻碍**”：

**put sand in the wheels of …**

**put obstacles in the way of …**

**stand in the way of …**

* These days, it is differences in national regulations, far more than tariffs, that **put sand in the wheels of** trade between rich countries.
* The tax **puts obstacles in the way of** companies trying to develop trade overseas.
* The British government would not **stand in the way of** such a proposal.
* **inconceivable** [ɪnkən'si:vəbl] adj. 难以置信的，无法想象的

**inconceivable** adj. **英文解释：**too strange or unusual to be thought real or possible 难以置信的，无法想象的

* The chaos was **inconceivable**.
* It is **inconceivable** that a man in such a powerful position could act so unwisely.

**【同根词】**

**conceive** v. (fml.) **英文解释：**to imagine a particular situation or to think about sth. in a particular way 设想， 想象

* **conceive of sth.** 设想某事
* Many people can't **conceive of** a dinner without meat or fish.
* **conceive of … as …** 把A想象成B
* The ancients **conceived of** the world **as (being)** flat.
* **conceive + 宾语从句** 把A想象成B
* I cannot **conceive** **that** he would wish to harm us.
* I cannot **conceive** **why** you allowed the child to go alone.

**【扩展】【近义词】**表达“**难以置信的，无法想象的**”：

**incredible**

**unbelievable**

**unimaginable**

**unthinkable**

**beyond belief**

* **veritable** ['verɪtəbl] adj. 真正的，货真价实的

**veritable** = **real** adj. **英文解释：**a word used to emphasize a description of sb. or sth. 真正的，货真价实的

* The area is a **veritable** paradise for those who love walking and swimming.
* My garden had become a **veritable** jungle by the time I came back from holiday.

**【词根】**

“**ver**” = true

**very** adj. 正是的

* He died in this **very** room.
* At that **very** moment the phone rang.

**verify** v. 证实，核实

* His story has been **verified** by other witnesses.
* Please **verify** that there is sufficient memory available before loading the program.

**verdict** n. （陪审团的）裁决

* After a week the jury had still not reached a **verdict**.

**【同根词】**

**veracity** n. = **truth** 真实，真实性

* Some people questioned the **veracity** of her story.
* **magpie** ['mægpaɪ] n. 喜鹊；饶舌者；喜欢收藏物品的人

**magpie** n. **含义1：**喜鹊

**magpie** n. **含义2：**person who chatters a lot 爱饶舌的人

**magpie** n. **含义3：**person who collects or hoards things 爱收集或贮藏东西的人

* She had lived in the flat for 30 years and was a veritable **magpie** （含义3）at hoarding; …

**【扩展】用动物比喻人**：

* He is a **bear**. 熊；粗鲁的人
* He is a **beast**. 野兽；野蛮人
* He is a **fox**. 狐狸；狡猾的人
* He is a **snake**. 蛇；阴险的人
* He is a stupid **ass**. 驴；蠢的人
* He is a **dark horse**. 马；黑马
* He is a **lucky dog**. 狗；幸运的人
* He is a **big fish**. 鱼；显赫的人
* He is a **lame duck.** 鸭子；任期将满的人
* He is an **old goat**. 羊；老色鬼
* He is an **eager beaver**. 海狸鼠；勤劳的人
* **toss** [tɒs] v. 抛掷，扔

**toss** v. **英文解释：**to throw sth., esp. sth. light, with a quick gentle movement of your hand 抛掷，扔

* She crumpled the letter and **tossed** it into the fire.
* … it seemed as though everything she possessed had **been tossed out** and turned over and over.
* **Toss** （拌蔬菜）the carrots in some butter before serving.
* **tossed**（拌蔬菜） green salad

**toss and turn** 辗转反侧

* I was **tossing and turning** all night.
* **fussy** ['fʌsi] adj. 神经过敏的，小题大做的；挑剔的

**fussy** adj. **含义1：**nervously active or excited about small things （对小事）神经过敏的, 小题大做的

* **fussy** parents
* The old lady thought he was a **fussy** creature, …

**fussy** adj. **含义2：**giving too much close attention to detail, etc. and therefore difficult to please 挑剔的

* A lot of small children are **fussy** eaters.

**【近似词】**表达“**挑剔的**”：

**be fussy / picky / choosy / particular about …**

* He **is very fussy / picky / choosy / particular about** the clothes he buys.

课文讲解

# （标题）

# A spot of bother

知识点（1）

**a spot of ...**= **a small amount of …** 有一点…

* Shall we stop for **a spot of** lunch?

**a spot of bother** = some trouble 一点小麻烦

* I’m having **a spot of bother with** my car / one of my teeth.

# （第一段）

# The old lady was glad to be back at the block of flats where she lived.

**语法分析:**

The old lady was glad **to** be back ***at*** *the block of flats where she lived**（定语从句）*（***at***… 地点状语). （to be... 动词不定式做原因状语)

知识点（1）

**block** n. **英文解释：**a large building divided into separate parts 大楼

* a **block** of flats
* an office **block**
* an apartment **block**
* Once he landed on the roof of **a block of flats** and on another occasion, he landed in a deserted car park.

# Her shopping had tired her and her basket had grown heavier with every step of the way home.

知识点（1）

**tire** vt. 使疲劳

知识点（2）

**grow** linking-v. **英文解释：**become different quite slowly 慢慢变得……

* **造句**：我对英语的兴趣随着每一堂课慢慢增长。
* My interest in English **grew** **stronger** **with** every class of the course.
* **造句**：他的自信心随着每一次取得的成功渐渐增长。
* His self-confidence **grew** **greater** **with** every success he achieved.

# In the lift her thoughts were on lunch and a good rest; but when she got out at her own floor, both were forgotten in her sudden discovery that her front door was open.

**语法分析:**

*In the lift（地点状语）* her thoughts were on lunch and a good rest; but（并列） when she got out at her own floor（时间状语从句）, both were forgotten *in her sudden discovery that her front door was open（同位语）*. （in…原因状语）

知识点（1）

**lift** (BrE.) = **elevator** (AmE.) n. 电梯

知识点（2）

**one’s thoughts are / were on …** 某人想法在某事上

* In the lift she **was thinking about** （普通表达）lunch and a good rest.
* On my way to the school, my **thoughts were on** the final examinations.

知识点（3）Lesson53、56

* …, both were forgotten ***in her sudden discovery*** *（=*because she suddenly discovered that） …

**语法：in the + noun.** 句中多作原因状语

**in the belief that …**

= **because sb. believe that …**因为某人相信……

* She wrote to him **in the belief that** he would help her.

**语法：**“**in the + 表示感觉的名词**”在句中作原因状语

**in the belief that …**

**= because sb. believe that …** 因为某人相信……

**in the thought that …**

= **because sb. think that …**  因为某人认为……

**in the discovery that …**

= **because sb. discover that …** 因为某人发现了……

**in the hope of doing / that …**

= **because sb. hope to do / that …** 因为某人希望……

* The Swedes were the first to recognize that public officials like civil servants, police officers, health inspectors or tax-collectors can make mistakes or act over-zealously **in the belief that** ***(=because they believe that)*** they are serving the public.
* They leave unwanted objects in drawers, cupboards and attics for years, **in the belief that** ***(=because they believe that)***they may one day need just those very things.
* Young men who have reason to fear that they will be killed in battle may justifiably feel bitter **in the thought that *(=because they think that)*** they have cheated of the best things that life has to offer.
* In the lift her thoughts were on lunch and a good rest; but when she got out at her own floor, both were forgotten **in her sudden discovery that *(=because she suddenly discovered that)*** her front door was open.
* The men of our family waded down through our flooded meadows with boathooks, **in the hope of being** ***(=because they hope to be)*** able to grapple a corner of the raft and pull it out of the current towards our bank.

# She was thinking that she must reprimand her home help the next morning for such a monstrous piece of negligence, when she remembered that she had gone shopping after the home help had left and she knew that she had turned both keys in their locks.

**语法分析:**

She was thinking *that she must reprimand her home help the next morning for such a monstrous piece of negligence（reprimand…for）* （that… 宾语从句）, **when**（这时） she remembered ***that*** *（****that****… 宾语从句）she had gone shopping after the home help had left （时间状语从句）* and（内部并列） she knew that（that… 宾语从句） she had turned both keys in their locks.（when... 时间状语从句）

知识点（1）Lesson31、53

**reprimand / rebuke sb. for sth.** （上下级）因为某事批评某人

* I was **reprimanded / rebuked by** my manager for being late.
* Recognizing who the customer was, the manager was most apologetic and **reprimanded** the assistant severely.
* He may gently **reprimand** an official or even suggest to parliament that a law be altered.
* She was thinking that she must **reprimand** her home help the next morning **for** such a monstrous piece of negligence, …

知识点（2）

**home help** n. (Br.E.) **英文解释：**someone who helps ill or old people in their homes with cleaning, cooking etc. 家务助手

知识点（3）

**monstrous** adj. 巨大的；怪异的；荒谬的；畸形的

知识点（4）

**negligence** n. [U] 疏忽，粗心大意T

* he accident was due to her **negligence**.

知识点（5）

表达“**锁门**”：

**turn** the key in the lock

**insert** the key in the lock

**remove** / **take out** the key from the lock

# She walked slowly into the hall and at once noticed that all the room doors were open, yet following her regular practice she had shut them before going out.

**语法分析:**

She walked slowly into the hall and（小并列） at once noticed that all the room doors were open（that… 宾语从句）, yet（大并列） *following her regular practice* she had shut them *before going out（介词短语做时间状语）*.

知识点（1）

**follow one’s regular practice** 按照某人习惯的做法

* **Following my regular practice** I write once a month to my son in the States.

# Looking into the drawing room, she saw a scene of confusion over by her writing desk.

知识点（1）

**look into sth. 英文解释：** investigate or examine sth. 调查或仔细查看

* I wrote a letter of complaint and the airline has promised to **look into** the matter.
* The police are **looking into** the records of all those involved in the crime.

知识点（2）

**drawing room** n. (formal or old-fashioned 老式用法) **英文解释：** a room in a large house in which people relax and guests are entertained 客厅，起居室

**【扩展】【总结】****【复习】** “**房间**”相关词汇：Lesson13

**hall** n. 过道，门厅，走廊；会堂；食堂；学生宿舍；大厅，前厅；娱乐中心，会所

**living room (**客厅)/ **sitting room** (客厅)/ **drawing room**（豪华的客厅）

**dining room** n. 饭厅；餐厅

**kitchen** n. 厨房；炊具；炊事人员

**bathroom**  n. 浴室；厕所；盥洗室

**guestroom**  n. （家庭中的）来客住房

**study** n. 学习，研究；课题；书房；学问

**bedroom** n. 卧室

**master bedroom** un. 主卧室

**storeroom** n. 库房；储藏室

**attic** / **loft** n. 阁楼；顶楼；

**basement** n. 地下室；地窖 (可住人)

**cellar** n. 地窖；酒窖；地下室

**balcony** n. 阳台；包厢；戏院楼厅

知识点（3）

**confusion** n. **英文解释：mess**; **disorder**; **chaos** 混乱

* Only two stray dogs benefited from all this **confusion**, for they greedily devoured what was left of the cake.

知识点（4）

**over** adv. **英文解释：**across a distance in a particular direction or at a location 在那边

* He lives **over** in England.

# It was as clear as daylight then that burglars had forced an entry during her absence.

知识点（1）

**as clear as day / daylight / crystal** （固定搭配）很明显

* It was **as clear as daylight** then that …
* It was **very clear** then that … 普通表达

**【扩展】**（固定搭配）用事物比喻：

**as clear as mud** 很不明显

**as dark as pitch** 一团漆黑

**as easy as ABC** 很简单

**as swift as lightning** 闪电一样快速

**as cold as ice**  像冰一样冷

**as straight as an arrow**  像箭一样直

**【扩展】**（固定搭配）用动物比喻：

**as strong as a horse**  像马一样勇敢

**as brave as a lion**  像狮子一样勇敢

**as cunning as a fox**  英雄所见略同

**as greedy as a wolf** 像狼一样贪婪

**as stubborn as a mule** 像骡子一样倔

**as poor as a church mouse** 穷得叮当响

知识点（2）

**force an entry** = **break in** 强行闯入

* The police **forced an entry** into the building.
* There is no signs of **forced entry**.

知识点（3）

表达“**不在的时候**…”：

**in / during one’s absence**

**in / during the absence of sb.**

* during her absence
* while she was away （普通表达）

**【扩展】【复习】**表达“**在场的时候**…”：

**in one’s presence**

**in the presence of sb.**

# Her first impulse was to go round all the rooms looking for the thieves, but then she decided that at her age it might be more prudent to have someone with her, so she went to fetch the porter from his basement.

**语法分析:**

Her first impulse was to go（动词不定式做表语） round all the rooms looking for the thieves（伴随状语）, but then she decided *that （that… 宾语从句）at her age it（形式主语） might be more prudent to have someone with her（真正主语）*, so she went to fetch the porter from his basement（结果状语从句）.

知识点（1）

**语法**： 主语是要做还没有做的事，表语不定式用to do 不用doing

* one’s aim / purpose is **to** ...
* one’s dream is **to** ...
* one’s plan is **to** ...
* one’s hope / wish is **to** ...
* one’s advice / suggestion is **to** ...
* one’s first impulse / reaction is **to** …

知识点（2）

**prudent** adj. **英文解释：**sensible and careful, esp. by trying to avoid unnecessary risks 审慎的，明智的

* **prudent** house buyers

**it is prudent (for sb.) to do sth.** 做某事是很审慎的

* **It would be prudent to** save some of the money.
* **It might be prudent to** get some expert advice first.

**【反义词】**

**rash** adj. 轻率的，鲁莽的，不计后果的

* Don’t make **rash** promises.
* Despite the new tunnel, there are still a few people who **rashly** attempt to cross the Pass on foot.

知识点（3）

**have (got) sb. with you** **英文解释：**if you have someone with you, they are present with you 某人与自己在一起

* Luckily I **had a friend with me** who spoke German.

知识点（4）

**fetch sb. from sth.** 从……把某人接来，叫来或找来

* Would you mind going to **fetch** the kids **from** school?
* I have to **fetch** my mother **from** the railway station.

知识点（5）

**porter** n. **含义1：**(Br.E.) = doorman (Am.E.) someone whose job is to take care of a building and be present at its entrance in order to help visitors 门房

**porter** n. **含义2：**a person whose job is to carry things, especially traveler's bags at railway stations, airports, etc. 脚夫，搬运工

* She gave her luggage to a **porter** and showed him her ticket.

# By this time her legs were beginning to tremble, so she sat down and accepted a cup of very strong tea, while he telephoned the police.

**语法分析:**

*By this time（时间状语）* her legs were beginning to tremble, so she sat down and accepted a cup of very strong tea, *while he telephoned the police（时间状语从句）*. （so… 结果状语）

知识点（1）

**be beginning to do** 渐渐开始

* It **was beginning to** get dark.
* By now we **were beginning to** get tired and the rain was falling heavily.
* During the summer, I noticed that the leaves of the tree **were beginning to** wither.

知识点（2）Lesson10

**tremble**

* Suddenly, there was a slight **trembling** sound from below, and the captain went down to see what had happened.

知识点（3）

**strong** adj.（饮料、酒等）浓的，烈性的

* **strong** coffee / tea / beer …

**【反义词】**

**weak** 淡的

* **weak** coffee / tea / beer …

# Then, her composure regained, she was ready to set off with the porter's assistance to search for any intruders who might still be lurking in her flat.

**语法分析:**

Then, her composure regained（独立主格）, she was ready to set off with the porter's assistance *to search for any intruders who might still be lurking in her flat（定语从句）*. （to… 目的状语）

知识点（1）

**keep / maintain one’s composure** 保持镇静

**lose one’s composure** 失去镇静

**recover / regain one’s composure** 回复镇静

知识点（2）复习：独立主格

* Then, her composure was regained, and she was ready to ...
* Then, her composure regained, she was ready to set off with the porter's assistance to search for any intruders who might still be lurking in her flat.

知识点（3）Lesson10

**set off / out** 动身出发（不强调方式）

= **start off / out**

* Four days after **setting out**, while the Titanic was sailing across the icy waters of the North Atlantic, a huge iceberg was suddenly spotted by a look-out.

知识点（4）

**intruder** n. **英文解释：**someone who illegally enters a building or area, usually in order to steal sth. 非法入侵者（尤指为行窃）

* The police think the **intruder** got in through an unlocked window.

**【同根词】**

**intrude** v. **英文解释：**to interrupt someone or become involved in their private affairs in an annoying and unwanted way 打扰，侵扰，干涉（隐私等）

* I don't wish to **intrude**, but could I talk to you for a moment?

**intrude into / on / upon …**侵扰了…

* Employers should not **intrude into** the private lives of their employees.
* Civil Rights campaigners say the new laws will **intrude on** people's personal freedom.

知识点（5）

**lurk** v. **英文解释：**to wait somewhere quietly and secretly, usually because you are going to do sth. wrong 潜伏

* She didn't see the figure **lurking** behind the bushes.

# （第二段）

# They went through the rooms, being careful to touch nothing, as they did not want to hinder the police in their search for fingerprints.

**语法分析:**

They went through the rooms, being careful to touch nothing, as they did not want to hinder the police in their search for fingerprints（as... 原因状语从句）. （being... 非谓语动词作伴随状语）

知识点（1）Lesson11

**go through sth.** **英文解释：**to search sth. in order to find sth. in particular 搜寻

* The Officer **went through** the case with great care.

知识点（2）

**search for …** 搜寻目标

* Bad weather is hampering the **search *for***survivors.

**【辨析】**

**…in their search for …** （搜寻指纹的过程之中，可以看做时间状语）

**in search of** … = **searching for …** （相当于非谓语动词）

* go **in search of** a cheap hotel
* Soon the hobby leads to travel, perhaps to a meeting in another town, possibly a trip abroad **in search of** a rare specimen, for collectors are not confined to any one country.

# The chaos was inconceivable.

知识点（1）

* **课文写法替换：**
* The chaos was **incredible** / **unbelievable** / **unimaginable** / **unthinkable** / **beyond** **belief**.

# She had lived in the flat for 30 years and was a veritable magpie at hoarding; and it seemed as though everything she possessed had been tossed out and turned over and over.

**语法分析：**

She had lived in the flat for thirty years and（小并列） was a veritable magpie *at hoarding（地点状语）*; and（大并列） it seemed as though everything *she possessed（定语从句）* had been tossed out and turned over and over. （as though... 表语从句）

# At least sorting out the things she should have discarded years ago was now being made easier for her.

**语法分析：**

At least sorting out the things she *should have discarded years ago（定语从句）* was **now**（增强现场感） being made easier for her.

知识点（1）

**sort out 含义1：**to separate one type of thing from another 从……中挑出来

* I've **sorted out** the papers that can be thrown away.

**sort out 含义2：**to arrange or organize sth. that is mixed up or untidy, so that it is ready to be used 将……分类整理好

* We need to **sort out** our camping gear before we go away.

知识点（2）Lesson11

**should have done** 应该做的却没有做

* You **should have** declared that. Perfume is not exempt from import duty.

# Then a police inspector arrived with a constable and she told them of her discovery of the ransacked flat.

知识点（1）

**police inspector** n. **英文解释：**a police officer of middle rank 巡官

**constable** n. **英文解释：**a British police officer of the lowest rank 警察

知识点（2）

**tell sb. of sth.** (fml.) **英文解释：**describe an event to sb. 向某人讲述某事

* He **told us of** his extraordinary childhood.

知识点（3）

**ransack** v. **英文解释：**to search a place, making it untidy and causing damage, usually because you are looking for sth. 洗劫

* The house had been **ransacked** by burglars.

# The inspector began to look for fingerprints, while the constable checked that the front door locks had not been forced, thereby proving that the burglars had either used skeleton keys or entered over the balcony.

**语法分析：**

The inspector began to look for fingerprints, while（并列连词，而） the constable checked that the front door locks had not been forced, ***thereby*** *proving that the burglars had either used skeleton keys or entered over the balcony*. *（****thereby****... 引导结果状语）* （that… 宾语从句）

知识点（1）Lesson6

**while** 连词，而

* One man stayed at the wheel **while** two others with black stockings over their faces jumped out and smashed the window of the shop with iron bars.

知识点（2）

**check** v. **英文解释：**make sure of sth. by examining or investigating it （用检查或调查的方法）印证、确认某事物

**check (that) …** 确认某事

* Go and **check (that)** I've locked the windows.

知识点（3）

**force / pick / break a lock** 撬锁

知识点（4）

**thereby** adv. (fml.) **英文解释：**with the result that sth. else happens 因此，由此

**thereby doing sth.** 由此发生了…

* He became a citizen in 1978, **thereby gaining** the right to vote.
* Regular exercise strengthens the heart, **thereby reducing** the risk of heart attack.

**【扩展】**

= **thus doing** 由此发生了…

* The universities have expanded, **thus allowing** many more people the chance of higher education.
* They diluted the drug, **thus reducing** its effectiveness.
* The merchants began to import corn, **thus forcing** farmers to cut their prices.

知识点（5）

**skeleton key** / **passkey** 万能钥匙

# There was no trace of fingerprints, but the inspector found a dirty red bundle that contained jewellery which the old lady said was not hers.

**语法分析：**

There was no trace of fingerprints, but the inspector found a dirty red bundle that contained jewellery *which the old lady said（嵌入式定语从句） was not hers*. （which...定语从句）（that… 表语从句）

知识点（1）

**trace** n. **英文解释：**a small sign that shows that sb. or sth. was present or existed 痕迹，踪迹，迹象

**there is no trace of …** 没有迹象

* **There was no trace of** anyone having entered the room since then.

知识点（2）

**bundle** n. parcel, package 包裹

知识点（3）Lesson42、48、57

**【**嵌入式定语从句 (Embedded Attributive Clause) **】**：**既是先行词的后置定语，又是另一个分句结构的宾语。**

* …, but which *I did not think* I should need on the last stage.
* 造句：她有一个养子，这个养子据她讲是个孤儿。
* She has an adopted son who *she says* is an orphan.
* 造句：Aleko 突然得到了一只新的羊羔，这只羊羔他声称是买来的。
* Aleko suddenly acquired a new lamb which *he claimed* was bought.
* In this part of the cave, they could hear an insistent booming sound which *they found* was caused by a small waterspout shooting down into a pool from the roof of the cave.
* Turning back down the main street, we quickened our pace and made our way rapidly towards the stream where *we hoped* the boatman was waiting.
* I hired a car the day after landing and bought a comprehensive book of maps, which I found most helpful on the cross-country journey, but which *I did not think* I should need on the last stage.

备注：嵌入式定语从句和插入语的区别；插入语去掉之后应对语法没有影响，也对句子含义也没影响

* He’s just published an article which *I don’t think* is interesting at all. （如果去掉“*I don’t think* ”对句子含义有影响）
* I met a man whom *I thought* was a lunatic. （如果去掉“*I thought*”对语法有影响）

# So their entry into this flat was apparently not the burglars' first job that day and they must have been disturbed.

知识点（1）

**entry (into …)** 进入（……）

* **造句**：老师突然进来把孩子们吓了一跳。
* The children were surprised by the sudden **entry** of their teacher.
* **造句**：夜色昏暗，谁也没有注意到他们进入了军营。
* It was dark and their **entry into** the camp had gone unnoticed.

知识点（2）

**job** n. (infml.) a crime, esp. stealing 作案，罪行

* an inside **job**
* He got six months for that last **job** he did.

# The inspector then asked the old lady to try to check what was missing by the next day, and advised her not to stay alone in the flat for a few nights.

**语法分析：**

The inspector then asked the old lady to try to check what was missing（宾语从句） *by the next day（时间状语）*  and advised her not to stay alone in the flat *for a few nights（时间状语）*.

# The old lady thought he was a fussy creature, but since the porter agreed with him, she rang up her daughter and asked for her help in what she described as a little spot of bother.

**语法分析：**

The old lady thought he was a fussy creature（宾语从句）, but（大并列） *since（因为） the porter agreed with him（原因状语从句）*, she rang up her daughter and（小并列） asked for her help in what she described as a little spot of bother（宾语从句）.

知识点（1）

**creature** (esp. following an adjective) **英文解释：**a person, considered in a particular way（尤其用于形容词后）有某种特点的人

* a fussy / strange / pathetic … **creature**

知识点（2）Lesson35

**ring sb. ⇔ up** 给某人打电话

* As the cry was repeated several times, she ran to tell the manager who promptly **rang up** the fire-brigade.

**【总结】【复习】** 给某人打电话

**ring / phone sb. ⇔ up** (Br.E.)

= **call sb. ⇔ up** (AmE.)

**telephone / phone / call sb.**

**give sb. a call**

= **give sb. a ring** (Br.E.)

知识点（3）

**help in sth.** 在某方面帮助

* Local teachers provided invaluable **help in** developing the material.

知识点（4）Lesson17

**describe … as …**

* He **described** it **as** 'a very agreeable situation located within two small hills in the midst of which flowed a great river.'